ԱՐԱՓՐԱՆԿԱ–9–ՓԵՏՐՎԱՐ–1861

ՏՕԳՈՒՔՈՒՆՃՈՒ–ՍԵՆԵ ՆՈՒՄԵՐՕ–383–ՃՈՒՄԱ ԵՐԹԵՍԻ–28–ՅՈՒՆՎԱՐ–1861

ՀԱՅԿԱԿԱՆ–1861

# ԱԼԵՔՍԱՆԴՐԻԱ

Իշպու Մեհմուտայը Հավասիս։ Հէր հանթեա ճումա Երթեսի կիւնէրի տաղրթըլաճագ տրը։

Սէնէսի բէշին օլարագ։ Գայիմէ 150 ղուրուշ։
Ալթը այլըղը քէպսիլիք „ 80 „
Իւչ այլըղը քէպսիլիք „ 40 „
Վէ պիր նուսխէսու . . . . . 3 1/3

Տաշքաբար։ Իշիւն պէհէր նուսխէսունա փոսթախանէ նիզամը մուճիպինճէ իւճրէթ ալնուճաղը խասաէթէն պէյան օրունուր։

Իլանաթըն պէհէր սրբաը պիր տէֆալէգ 5 ղրշ։
Իքի տէֆա իշիւն պէհէր տէֆասընա . . 2 „
Իւչ տէֆա իշիւն պէհէր տէֆասընա . . 1 1/2 „
Իւչ տէֆասան զիատէ օլսա։ Վէ դայէթ ուզուն իլանաթի իշիւն այրըճա բաղալըգ օրունուր։
Տաշքասան կէլէն մէքթուպ վէ իլանաթըն քսամա մէսարիֆլէրի։ կէօնտէրէնէրին իւղէրինէ օլսուզաս պու մահալատ պէյան օրունուր։

# ՀԱՅԱՏԻՍԱԹ

## ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԷԼԷՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

## ՎԷ ՄԷՎԱՏԸ ՆԱՖՈՒՍՅԸ ՍԱՅՍԻՐԻՅԷ ՄԻՒԹԱԼԻԳ ՂԱԶԷԹԱ

### ԱՍԻԹԱՆԷ 28 ՅՈՒՆՎԱՐ

### ՊՕՐՍԱ ԹԷԼԷԳՐԱՖԸ

Լ ՕՆԴՐԱ։ 4։ ՖԷՎՐՎԷՐ։

Գօնսօլիտ։ 92։ Էէնի Օսմանը իսթիգրազը 57։ Էսկիսի։ 74 1/2։ գահվէ 58/6։ շէքէր։ 56։ Գազա Մէսրը պուզայը 41/3։ պուզայ 56։ Մարսիլիա։ 25։ 75։

Ամէրիգասան կէլէն խապէրլէր էյի։
Բօլիթիգա մէսալիէի սուլհա մէյեալ։

Լ ՕՆԴՐԱ։ 2 ՖԷՎՐՎԷՐ։

Ռէսֆիֆէի հավասիսլէր սուլհա մէյեալ տրը։
Պէլը պիրասէրլէր։ Եդուարդ Վիթալս։ Սքիլիճի վէ Վուրսս սասլարընը գաբամիշար տրը։
Օսմանը իսթիգրազը 57։

Մարսիլիա։ ՖԷՎՐՎԷՐ 2։

Պուզայ։ 39։ 50։ Թունա։ 33։ 50։ Իրէք։ սաքիզ եօզ։ գօզա։ 22։ սիսամ։ 62։ 50։ զէյթին եաղը 73։ 50։ գամպօ։ 24 75 1/2։ ֆիւզսէ իւչ ֆիւքսէք։ 68։ 40։ գօնսօլիտ։ 92 1/8։

Սգուլուսի վէ Ի։ Նուհ գաբամիշ։
Կայէթա հալա մուխալիֆէթ իթմէքտէ։

Սայը Ռէնէզոֆ խապէրլէրի։

Զարշամպա ախշամը Լ ՕՆԴՐԱՅԱՆ կէլէն պիր թէլէգրաֆ, շու խապէրլէրի կէթիրմիշ տրը։

Տիւնքի կիւն Ինկիլթէրրա գրալիշասը հաղրէթլէրի, Բարլամէնթ մէճլիսինի պիղալթ քիւշատ իսլէմիշ տրը, վէ միւշարալէյհանընն նութգու ըսմիսի քեամիլէն սուլհա մէյեալ պուլունմուշ տուր։

Միւշարալէյհա պէյան խոէր քի, Իթալիանընն գատէրինի, ահալիսի օլան Իթալիանլարընն բէյ վէ միւրասունա իհալէ խիւպ, հիշ պիր էձնէպի միւտախէլէսինի թէճվիզ իթմէմիշ տրը։

Ռէզալիք պէյան խոէր քի, պէրիսէթիւշշամ մէսալիհինտէ զաթը հաղրէթը Շահանէյ պիր մուավէնէթ իթմէք իւզրէ, Նէրրոբանընն միւտախէլէսի, Ֆուատ բաշա հաղրէթլէրինին տիրայէթի սէմէրէսի իլէ զայէթ իւլ զայէ միւսմէր օլսուզունտան, պու պապտէ ագա օրունան ահտնամէնին հիւքմիւ իճրա օրունմուշ սայլըապիլիր։

### ՆԷՅՕԼ 25 ՅՈՒՆՈՒԱՐ։

Սարտէնեա տօնանմասը քի, տէնիզտէն Կայէթա գալէսինի մուհասէրէ իթմիշ տրը, յունուարըն 23 իւնճիւ կիւնիւ, պու գալէ իւզէրինէ շէտիս պիր աթէշ իտիւպ, գալէտէ օլան Թապէալարրըն քեաֆֆէսի, աթէշի մէքս իթմիշլէր տրը։ Պատէհու տօնանմայը մէղքիւր սագաթլըգլարընը Թամիր իթմէք իւզրէ պիրաղ կէրի չէքիլիպ, ախշամըսը Թէքրար աթէշ պաշլայաճագ տրը։

### ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԵՃՆԵՊԻՑԷ

ԱՒՍԹՐԻԱ։ Ըէսմի Վինէր Ցայթաունկ զաղէթասը շու հավասիսի իլան իթմիշ տրը։ Իմբէրաթոր հաղրէթլէրի Թէրաֆընտան յունուար 18 Թարիխի իլէ սասր օլան պիր գրթա էմրնամէ մուճիպինճէ, Ըսմբրիա տէվլէթի օթուզ միլիոն ֆիորինլիգ (3 միլիոն Ինկիլիզ լիրասը) պիր իսթիգրազ տահա մէյտանա չըգարմըշ տրը։ Պու իսթիգրազ սէքսէն սէքիզ սաթըրըպ եիւզտէ պէշ տախի ֆայիզի օլաճագ տրը։

Պու իսթիգրազ, կէլէճէք սէնէլէրին վէրկիսինէ մահսուպ օլաճաղընտան, մալիյէ նազարը Թէրաֆընտան Թալիմաթլէրի նէշր օրունուպ, էօյլէ էմնիյէթ կէօսթէրիլմիշ տիր քի սէրագապ պէշտէ պիրի սաթըլմըշ տրը։ Իրէ զալիք տէվլէթէ վէրկի վէրէնլէր, պու իսթիգրազ հիսսէլէրինի ագճէ եէրինէ միրի սանալգըլարընա իթա իթթիքլէրի հալտէ գապուլ օլունաճագ տրը։

— Թէպտիլի ապ ու հավա զըմընատա, Մատէյրա ատալարընա աղմէթ իթմիշ օլան Ըսթրիա իմբէրաթորիչասը հաղրէթլէրի մայիս այընտա Վիէննա ճանիպինէ ավտէթ իտէճէք միշ։

---

ՍԱՐՏԻՆԵԱ։ Նաբօլի գրալը Թէրաֆտարլարը, բայթախթըն խարիճինտէ օլան գուրա վէ գասապալարատա ահալիսի հէր նէ մէրթէպէ ֆէսատա տավէթ իթմէքտէ իսէլէրտէ, Սարտէնեա ասքէրի պուռնլարը մէքս իտիւպ, բէյ տէր բէյ քէսպէ գուվվէթ իթմէքտէ տիր։

Սարտէնեա Իարլամէնթ մէճլիսինէ էէնիտէն ինթիխապ օլունան ազալար, հէմէն պիրթիւն տէվլէթ բօլնթիգասընա Թէրաֆտար օլան քիմսէլէր օլուպ, Կարիպալտի եահիսա ճիւմհուր Թագըմընտան ինթիխապ օլունանլէր եիւզտէ իքի եահիչ տախի տէյիլ տիր։ Պու խուսուս Սարտէնեա տէվլէթինէ պէյիք գուվվէթ օլուպ բօլնթիգաճա տիւշմանլարը օլան տէվլէթլէրի տախի սիքիւթ իթմիրմիշ տիր։ Ինկիլիզ տէվլէթի, Իթալիա մէսալիհինէ խարիճէն միւտախէլէ օլունմամագ բօլնթիգասընը իհթիար իսլէտիի հալտէ, օ պիր տէվլէթլէր տախի, Իթալիատա ֆըթրէթ վէ ճիւմհուրիյէթին զալէպէ իտէճէյինի էօզը պէյան իտէրլէր իտի։ Շիմտի քի, Կարիպալտի, ըէսմի իլանաթ իլէ Սարտէնեա բօլնթիգասընտան այրըմայաճաղընը պէյան իթմիշ տիր, վէ Մաճճինի վէ Թէրաֆտարլարընն սէոի չըգմաղ օլտու, պու հալտէ գուվվէթ շիւպհէսիզ Սարտէնեա տէվլէթինտէ գալըպ, Իթալիա պիրլիյինէ գարշը կէլէճէք պիր վէսիլէ՝ տախի գալամաղ կիպի կէօրիւնիւր, վէ պու հալ, Իթալիա մէսէլէսինին գան տէօքիւլէ մէյէրէք։ Սուլհ Թարիգի իլէ Թէսվիյէբէ պիր օլաճաղընա պէյիք պիր տէլալէթ տիր։

---

ՍՊԱՆԻԱ։ Սպանիանընն ըէսմի վէ զայրը ըէսմի զաղէթալէրի, դրալիչա հաղրէթլէրինին պէշինճի այտա պուլունուզունու մէսրուրէն իլան իտէրլէր։

---

ՆԱՒՕԼԻ։ ԿԱՅԷԹԱ։ Յունուար 22 Թարիխի իլէ Թաղ իւ նէշը օլունան Աօնիթէօր զաղէթասընտա, պու պապտէ շու վէճհ իլէ եաղըլը տրը։

Կայէթատան կէլէն մէկթիւպէր խապէր վէրիր քի, յունուարըն 19 ունտա Սարտէնեա ճէնէրալը Մէնապրէա, միւԹարէքէնին խիԹամ պուլտուղունու Նաբօլի ասքէրինէ խապէր վէրիպ, Թէսլիմէրինէ պաղը շարթլար տախի պէյան իլէմիշ իսէտէ, պու Թէքլիֆլէր պիր վէճհ իլէ գապուլ օլունմամըշ տրը։

Իարա հաղրէթլէրինին Նունշիօ էլչիսի վէ Ըսթրիա Սպանիա Սագսոնիա, Պավիէրա, վէ Իսրթէկիզ էլչիլէրի քի, յունուարըն օն ալթը սընտա, եանի Նաբօլի գրալընընն մէվլուտու կիւնիւ Կայէթայա կէլիշէր իտի, հալա օրատա օլուպ, Սարտէնեա ճէնէրալընընն Թէքլիֆլէրի գապուլ օլունմամասընա, վէ մուգավէմէթ տէվամ օլունմասընա, պունլարըն տախի պէյիք տէլալէթի օլմուշ տուր տէնիր։

Պու էլչիլէրին քեաֆֆէսի, միւԹարէքէնին խիԹամընտա (22 յունվար) տախի Կայէթատա օլուպ, եալընզ Նուսիա վէ Իրուսիա էլչիլէրի Թամայա ավտէթ իսլէմիշլէր տիր։

Կայէթա լիմանընտա նէ գատար էճնէպի կէմիսի վար իսէ, տախի Թիճճար կէմիսի օլուպ, Նաբօլի գըրալընատան իսթիճար օլունանլէր տախի Կայէթա լիմանընը Թէրք իթմիշ լէր տիր։

---

ՏԱՆԻՄԱՐԳԱ։ Իթալիա վէ պէրիսէ Թիւշշամ մէսէլէլէրինտէն սօղրա Ըսբոբայը պիհուզուր իտէն մէսէլէլէրին պիրիսի տախի, Տանիմարգանընն Շլէզվիկ Հոլշթայն Նաման Ալէմանեա տուգալըգլարը իլէ օլան միւնազասը տրը քի, քէյֆիյաթը չօգատան պէրիւ վէ միւքէրրէրէն զաղէթամըզտա պասթ իւ պէյան գրլընմըշ տրը։

Իաթրի զաղէթասընա նազարէն, Ինկիլիզ, Ֆրանսըզ, վէ Ռուսիա տէվլէթլէրի պու խուսուստա իթթիֆագ իտիւպ, պու մէսէլէյի տախի պիր սուլհ Թարիգի իլէ Թէսվիյէյէ միւդթէտիր օլաճագլարը պու էսնալէճէք պիր վէսիլէ՝ տախի գալամաղ կիպի կէօրիւնիւր, վէ պու հալ, Իթալիա մէսէլէսինին գան տէօքիւլէ մէյէրէք։ Սուլհ Թարիգի իլէ Թէսվիյէբէ պիր օլաճաղընա պէյիք օլաճագընը պու էսնատէ կէրէյի կիպի Թէվաթուր՝ պուլմուշ տուր։

---

ՉԻՆ։ Յունուար 25 Թարիխի իլէ Լ ՕՆԴՐԱՅԱՆ շու վէճհ իլէ եաղըլը տրը։

Նոյեմբեր 30 Թարիխիլէ Չին մէմալիքինին Թիէն Թին պէլտէսինէն եաղըլըրընընա նազարէն, իքի այայ Ինկիլիզ ասքէրի։ պիր գաչ պաթէրիա Թօփ, վէ սայրը միւհիմմաթը հարպկէ պու պէլտէտէ պըրաղըլմըշ տրը։ Հալա զայէթ սօուգ օլուպ, չայլար տօնմուշ, ֆագաթ ասքէր զայէթ բահաթ վէ սըհհէթիւ աֆիյէթտէ իմիշլէր։

Ռէնկ մէսարիֆինին իլէ Թագսիթի, Չինլիլէր Թէրաֆընտան էտա օլունմուշ տուր։ Շանկայիտէն դեկտեմբեր 7 Թարիխի իլէ վարիա օլան խապէրլէրէ նազարէն, Լ ՕՐԴ Իրճին, վէ Սըր Հոբ Կրէնթ, Ռաբօն Լիթերաֆընա տղիմէթ իթմիշլէր տիր։

Չին զօրպալարը հալա գուվվէթլիւ օլուպ, Չին տախիլինտէ բէյ տէր բէյ մէյտան տրմագտա իմիշլէր։

---

### ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻՒԹԷՆԷԳԻԷ

Ո-ԼՀ վէ Պո-ղան։ Մալիւմ օլտուղու վէճհ իլէ պու իքի մէմլէքէթէտէ Իրէնա Պուզա, պէյ նասպ օլմուշ իսէ տէ, իտարէլէրի այրը օլտուզունտան, վիւքէլա վէ մէմուրինի տախի այրը այրը տրը։

Պու տէֆա վարիա օլան պիր Թէլէգրաֆ խապէրինէ նազարէն Պուղատան վիւքէլասը, Թագըմը իլէ իսԹիֆա իթմիշ օլտուզունտան, Իրէնա Պուզա տախի գապուլ իտիւպ, Պուղատանա էէնիտէն վիւքէլա նասպ իթմիշ տիր։

ՍԸՐԲ։ Լյալաթը Օսմանլէ հուտուտալէրինտէ արա սրբա զուհուրա կէլէն ֆէսատ վէ հարամի վէ էշգիյա կիւրուհինէ Սրբպ միլլէթի Թէրաֆընտան ըէսմի վէ զայրի ըէսմի պաղը մէրթէտպէ մուավէնէթ վէ սիլահլա միւտախէլէլէրի մէշհուտ օլտուզունտան, տէվլէթը Ալեյէ մուհաֆազայը միւլք հագգընտա տէրքեար օլան հուգուգու մուգատտէսինի գուվվէի ֆարիէյէ իլէ իճրա իլէյէճէյինտէն, պու խուսուստան ասլիյը ագիրանէ տավրանմասը իչիւն մուախխարէն Սրբպ հիւքիւմէթինէ պաղը մուէսսիր իսԹարլար օրմուշ տուր տէնիր։

— Ֆրանսըզըն Ագ տէնիզ տօնանմասը գօմանտանը օլան Ամիրալ Լաբոնսիէր լը Նուրի կէչէն ճիւմա կիւնիւ Ամիթանէյէ մուվասէլէթ իտիւպ, տէօրթ կիւն իգամէթ իթթիքտէն սօղրա Ամթինա ճանիպինէ

ամուսնանալ։ Հարեւանները ասում էին, թե Գոհարը ինչպես է ամուսնանում։ Ամուսինը ինչպես է գալիս, ինչպես է գնում։ Ինչպես է գնում, ինչպես է գալիս։ Ամուսինը ինչպես է գալիս, ինչպես է գնում։ Ամուսինը ինչպես է գալիս, ինչպես է գնում։ Ամուսինը ինչպես է գալիս, ինչպես է գնում

ԱՌԱՎՈՏԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՇԽԱՐՀ

Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսարանի Հրամանաւ

Տարի Ա.

Ուրբաթ, 23 Յունուարի 1861.

Թիւ 3.

Գ. Ս.

Հրատարակեալ Ս. Էջմիածնի։

Գնումն տարեկան 5 դրամ։

Ամսական 2 դրամ։

Ամսական գնումն ընդունի Ս. Էջմիածնի Տպարանն։

Գնումն ամսական 2 դրամ։

Ամսական գնումն ընդունի Ս. Էջմիածնի Տպարանն։

## ԼՈՒՍԱՒՈՐԱՑՈՒՄ ԿԱՄ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԱՌԱՔԵԼՈՅ ԱՐՔԵՊԱՅՍ ԵՒ ՍԱՐԳԻՍԻ ՔԱՀԱՆԱՅԻ։

Ի Ս. Էջմիածին։

Ի Ս. Գրիգորի Լուսաւորչի Ս. Աթոռոյ Հայոց

# ԳՈՐԾԱՐԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

## ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՈՐԾԱՐԱՆՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ ԱՌԱՋԻՆ ԱՆԳԱՄ ԼՈՒՍԱՎՈՐՎԱԾ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ

Ինչպես հայտնի է ընթերցողներին, Գործարանների Գլխավոր Տնտեսական Խորհուրդը հոկտեմբերի 15-ին հրավիրեց Գործարանների Գլխավոր Տնտեսական Խորհրդի ընդլայնված նիստ՝ Գործարանների Գլխավոր Տնտեսական Խորհրդի նախագահ Ս. Ս. Ամիրխանյանի նախագահությամբ։ Նիստին մասնակցում էին Գործարանների Գլխավոր Տնտեսական Խորհրդի անդամներ, Գործարանների Գլխավոր Տնտեսական Խորհրդի ներկայացուցիչներ, Գործարանների Գլխավոր Տնտեսական Խորհրդի աշխատակիցներ, Գործարանների Գլխավոր Տնտեսական Խորհրդի ներքին գործերի բաժնի պետ Ս. Ս. Ամիրխանյան, Գործարանների Գլխավոր Տնտեսական Խորհրդի ֆինանսական բաժնի պետ Ս. Ս. Ամիրխանյան, Գործարանների Գլխավոր Տնտեսական Խորհրդի գրասենյակի պետ Ս. Ս. Ամիրխանյան։

Նիստի նախագահ Ս. Ս. Ամիրխանյանը հանդես եկավ զեկուցումով։ Զեկուցումը հետևյալն է։

Գործարանների Գլխավոր Տնտեսական Խորհրդի գործունեությունը հաշվետու ժամանակաշրջանում՝ 1961 թվականի հունվարից մինչև հոկտեմբերի 1-ը, ինչպես նաև Գործարանների Գլխավոր Տնտեսական Խորհրդի գործունեությունը ապագայում